

## BIBLIOGRAPHIE

- Appuhn H. G., Die « hyperfrastischen Tempora » im Französischen und im Deutschen, Die Neueren Sprachen, 1966, pp. 237-243.
- Bally Ch., Traité de stylistique française, Heidelberg, 1921.
- Benveniste E., Les relations de temps dans le verbe français, Bulletin de la Société de Linguistique de Paris, Paris, 1959, pp. 69-82.
- Berchem Th., Sur la fonction des temps verbaux. A propos de H. Weinrich. Tempus – besprochene und erzählte Welt. Le français moderne, Paris, 1968, pp. 287-297.
- Boerde C., Syntaxe du français moderne, Leiden, Universitaire Pers Leiden, 1947 2<sup>e</sup> éd., 1956.
- Bonnard H., Grammaire française des lycées et collèges pour toutes les classes du second degré. Huitième édition. Paris, S.U.D.E.L., 1950.
- Bonnard H., Les axiomes « temps et mode », Le français moderne, 1974, pp. 1-9.
- Brun Louis, Contribution à l'étude de la traduction, Travaux de cercle linguistique de Prague, Prague 1929, 1.
- Brun-Laloiere Louis, L'imparfait de l'indicatif est-il un temps? Revue de Philologie Française, 1929. Paris, 43<sup>e</sup> année.
- Brunetiere Ferdinand, Le roman naturaliste, Paris, Calmann-Lévy 1896, 13<sup>e</sup> édit.
- Brunot Ferdinand, La pensée et la langue. Méthodes, principes et plan d'une théorie nouvelle du langage appliquée au français. Paris, Masson et Cie (1922), 1926.
- Buffin J. M., Remarques sur les Moyens d'expression de la Durée et du Temps en français, Paris, Les Presses univ., 1935.
- Camproux Charles, Françoise Sagan, Lettres Françaises du 5 nov., 1959.
- Camproux Charles, Georges Perec « Les Choses », Les Lettres Françaises, 1966, Paris, No 123.
- Camproux Ch., Télécopage morphosyntaxique? Le français moderne, 1967, pp. 161-183.
- Chevalier J.-Cl. – Blanche-Benveniste Cl. – Arrivé M. – Peytard J.: Grammaire Larousse du français contemporain. Paris, Larousse, 1964.
- Christmann H. H., Zu den formes surcomposées im Französischen, Zeitschrift für französische Sprache und Literatur, Bd. 68, 1958, pp. 72-100.
- Clédats L., L'imparfait, Revue de philologie française, 1926, Paris, T. 38, pp. 127-132.
- Clédats L., Le passé simple de l'indicatif et l'imparfait du subjonctif. Revue de phil. fr., 1929, 43<sup>e</sup> année.
- Cohen Marcel, Une fois de plus des regards sur la langue française. Paris, Editions sociales, 1972.
- Cohen Marcel, Regards sur la langue française, Paris, Sédès, 1950.
- Cohen M., Nouveaux regards sur la langue française, Paris, 1963.
- Cohen M., Grammaire et style. 1450-1950, Paris, Editions soc., 1954.
- Cohen M., Histoire d'une langue. Le français, Paris, Editions soc., 1967.
- Cohen M., Emplois du passé simple et du passé composé dans la prose contemporaine. Travaux de l'Institut de linguistique. Faculté des Lettres de l'Université de Paris. Volume I, 1956.

- Cornu Maurice, Les formes surcomposées en français. Thèse, Berne, Francke, 1953.
- Cressot Marcel, Le style et ses techniques, Paris, Presses universitaires de France, 1947.
- Damourette J. et Pichon E., Des mots à la pensée, Essai de grammaire de la langue française, I. V., Paris, 1936.
- Damourette J. et Pichon E., Le tiroir tipe saviez et la notion d'actualité dans le français d'aujourd'hui, Revue de Philologie Française, 1930.
- Damourette J., Sur l'emploi du conditionnel en principale. Le Français Moderne, 1951, Paris.
- Dauzat Albert, Le fléchissement du passé simple et de l'imparfait du subjonctif, Le Français Moderne, Paris, 1937, pp. 97-112.
- Dauzat A., Le génie de la langue française, Paris, Payot, 1947.
- Dauzat Albert, Le guide du bon usage, Paris, Delagrave, 1954.
- Ducháček Otto, Grammaire française, Praha, SPN, 1955.
- Ducháček Otto, Sur le problème de l'aspect et du caractère de l'action verbale en français, Le français moderne, 1966, pp. 161-184.
- Ebert Johannes, Et cette vie dura dix ans. Zur unterrichtlichen Auswertung der Tempuslehre von Weinrich. Die Neueren Sprachen, 1966, pp. 531-535.
- Feydit F., Concordance des temps. Le Français moderne, 1953, pp. 275-280.
- Flydal Leiv, *Aller* et *venir de* suivis de l'infinitif comme expressions de rapports temporels, Oslo, 1943.
- Foulet L., La disparition du prétérit, Romania, Paris, 1920, pp. 217-313.
- Foulet L., Le développement des formes surcomposées, Romania, 1925.
- Georgin R., La prose d'aujourd'hui, Paris, Ed. André Bonne, 1956.
- Georgin René, Les secrets du style. Paris, Les Édit. sociales fr., 1961.
- Godin Henri J. G., Les Ressources Stylistiques du Français Contemporain, Oxford, Basil Blackwell, 1948.
- Gougenheim Georges, Système grammatical de la langue française, Paris, Éditions d'Arthey, 1963.
- Grevisse Maurice, Le bon usage. Cours de Grammaire française et de langage français. Paris, Geuthner, 1949, 4<sup>e</sup> édition.
- Grobe Edwin, P., Passé simple versus imparfait. The French Review, t. 41, 1967-68, pp. 344-356.
- Guberina Petar, Valeur logique et valeur stylistique des propositions complexes. Zagreb, 1954, 2<sup>e</sup> édit.
- Guillaume G., Temps et verbe. Paris, 1929.
- Guillaume G., La représentation du temps dans la langue française. Le Français moderne, 1951, pp. 29-41, 115-133.
- Guiraud P., La syntaxe du français. Paris, 1962.
- Guiraud Pierre, La stylistique. Paris, Presses universit. de France, 1963.
- Henry A., L'imparfait est-il un temps? Mélanges Ch. Bruneau, Genève, Droz., 1954, pp. 11-17.
- Hunnius Klaus, Der Ausdruck der Konditionalität im modernen Französisch. Bonn, 1960.
- Imbs Paul, L'emploi des temps verbaux en français moderne. Paris, Librairie C. Klincksieck, 1960.
- Le Bidois Georges et Le Bidois Robert, Syntaxe du français moderne, t. I, II, Paris, Éditions Picard, 1971.
- Kelemén Jolán, L'imparfait de Flaubert et des romanciers naturalistes du XIX<sup>e</sup> siècle. Acta linguistica Academiae scientiarum hungaricae, t. XX. Budapest, 1970.

- Kielski Boleslaw, La structure des langues française et polonaise à la lumière de l'analyse comparative. Bulletin de la société des sciences et des lettres de Łódź. Vol. VI, 1955.
- Kielski Boleslaw, Struktura języków francuskiego i polskiego w świetle analizy porównawczej. I. Łódź, 1960.
- Klum A., Verbe et Adverbe. Stockholm, Almqvist, 1961.
- Кржевская О. В. О стилистическом употреблении имперфекта в современном французском языке. Иностранные языки в школе, 1955, № 2, Москва, pp. 40—51.
- Larochette Joe, L'imparfait et le passé simple. Extrait de *Linguistica Antverpiensia*, N° 3, 1969.
- Łebek Henryk, Le passé composé indique-t-il l'antériorité? *Kwartalnik neofilologiczny*, XII, Warszawa, 1965.
- Lerch Eugen, Hauptprobleme der französischen Sprache. Das Imperfektum als Ausdruck der lebhaften Vorstellung, 1930.
- Lerch Eugen, Die Bedeutung der Modi im Französischen. Leipzig, 1919.
- Lorck Etienne, Passé défini, Imparfait, Passé indéfini. Heidelberg, 1914.
- Malblanc Alfred, Stylistique comparée du français et de l'allemand. Paris, Didier, 1963. 2<sup>e</sup> éd.
- Marouzeau J., Précis de stylistique française. Paris, Masson et Cie, 1946.
- Marouzeau J., Langage affectif et langage intellectuel. *Journal de psychologie*, Paris, 1923.
- Marouzeau J., Comment aborder l'étude du style, Le Français moderne, Paris, 1943.
- Martin R., Temps et aspect. Paris, Klincksieck, 1971.
- Martinon Ph., Comment on parle en français. Paris, Larousse, 1927.
- Mauger Gaston, Français parlé, français quotidien, Le Français dans le Monde, N° 11. 1962.
- Mauger G., Grammaire pratique du français d'aujourd'hui. Langue parlée, langue écrite. Paris, Hachette, 1968.
- Millon Ch. Jh., Le passé simple chez les romanciers et les dramaturges. Le Français moderne, Paris, 1936.
- Muller Ch., Remarques sur l'imparfait pittoresque. *Annuaire de l'Association des professeurs des langues vivantes en Finlande*. 1963.
- Muller Ch., Pour une étude diachronique de l'imparfait narratif, Strasbourg, 1968.
- Nyrop Kr., Grammaire historique de la langue française, T. 6. Copenhague, 1930.
- Pfister M., L'imparfait, le passé simple et le passé composé en français moderne. *Revue de linguistique romane*, T. 38, 1974, pp. 400—417.
- Piotrowskij R. G., Očerki po stilistike francuzskogo jazyka. Morfologia i sintaksis. Leningrad, Učpedgiz, 1960.
- Pignon J., Emploi du « conditionnel — temps ». Le Français moderne, Paris, 1942.
- Pohl J., L'expression de l'aspect verbal dans le français contemporain. *Revue belge de philologie et d'histoire*. T. 36. 1958. pp. 861—68.
- Pohl Jacques, Imparfait et Indiens. Témoignage sur la fiction dans le langage des enfants. *Langage et l'homme*. Bruxelles, octobre, 1967, pp. 127—136.
- Pohl Jacques, Le passé composé peut-il être imperfectif? *Le Français moderne*. 1958, pp. 129—130.
- Pollak W., Studien zum Verbalaspekt im Französischen, Wien, 1960.
- Pollak W., Linguistik und Literatur. Zu Harald Weinrich, Tempus, Besprochene und erzählte Welt. *Zeitschrift für romanische Philologie*. Tübingen, 1968.
- Pouillon Jean, Temps et roman. Paris, Gallimard, 1946.
- Sandfeld Kr., Syntaxe du français contemporain. Copenhague — Paris, 1943.
- Sauvageot Aurélien, Les procédés expressifs du français contemporain. Paris, Klincksieck, 1957.

- Sauvageot Aurélien, Français écrit – français parlé. Paris, Larousse, 1962.
- Sechehaye Alb., L'imparfait du subjonctif et ses concurrents dans les hypothétiques normales en français. Esquisse de syntaxe historique. Romanische Forschungen. Erlangen, 1906, B. 30.
- Sensine Henri, L'emploi des temps en français ou le mécanisme du verbe. Paris, Payot, 1930.
- Schogt H. G., Le système verbal du français contemporain. La Haye – Paris, Morton, 1968.
- Slętsjōe Leif, L'imparfait hypocoristique. Le Français moderne, 1963. pp. 241–261. 1964: pp. 27–44.
- Söll Ludwig, Imparfait und Passé simple. Die Neueren Sprachen, 1965, pp. 411–425, 461–472.
- Stéfanini Jean, Notes sur les formes surcomposées. Travaux de linguistique et de littérature. Strasbourg, 1970.
- Sten H., Les temps de verbe fini (indicatif) en français moderne. København, 1952.
- Šabršula Jan, Nominálně verbální konstrukce a povaha děje ve francouzštině. Praha, UK, 1962.
- Šabršula Jan, Kapitoly z rozboru moderní francouzštiny. I. Francouzské sloveso. Praha, SPN, 1963.
- Šabršula Jan, La signification des verbes français et les problèmes d'aspect (Beiträge zur romanischen Philologie II), 1963, pp. 166–179.
- Šabršula Jan, L'aspect de l'action verbale et les sous-aspects. AUC, Philologica N° 1 (Romanistika Pragensia III), 1969, pp. 109–143.
- Šabršula Jan, Die Aspektfrage unter onomasiologischen Gesichtspunkten. Beiträge zur romanischen Philologie, H. VIII, 1969, Berlin, pp. 137–157.
- Tesnière Lucien, L'emploi des temps en français. Bulletin de la Faculté des Lettres de Strasbourg, 1927, VI.
- Thibaudet Albert, Gustav Flaubert, Paris, Plon-Nourrit, 1922.
- Uhlíř Vladimír, Observations syntaxiques et stylistiques sur le langage populaire français dans quelques romans modernes. Acta Universitatis Carolinae, Philologica 2, Romanistica Pragensia 2, 1961.
- Ullman Étienne, Le passé défini et l'imparfait du subjonctif dans le théâtre contemporain. Le Français moderne, VI, Paris, 1938.
- Ullmann S., Psychologie et Stylistique, Journal de psychologie normale et pathologique. Paris, Presses universitaires de France, 1953.
- Valin Roch, La méthode comparative en linguistique et en psychomécanique du langage, Cahiers de psychomécanique du langage, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1964.
- Wagner R. L. – Pinchon J., Grammaire du français classique et moderne, Paris, Hachette, 1962.
- Wahlbröhl Helene, Imparfait und Passé simple, Neuere Sprachen, März, 1969.
- Wandruszka Mario, L'aspect verbal, problème de traduction. Travaux de linguistique et de littérature, VI, Strasbourg, 1968.
- Wandruszka M., Les temps du passé en français et dans quelques langues vivantes. Le Français moderne, 1966, pp. 3–18.
- Warnant Léon, Le rôle du contexte dans les valeurs de l'imparfait. Mélanges de linguistique romane et de philosophie médiévale offerts à M. Maurice Delbouille. Gembloux, Duculot, 1964.
- Warnant Léon, Mélanges de Grammaire française offerts à M. Maurice Grevisse pour le trentième anniversaire du Bon usage. « Moi, j'étais le papa... » L'Imparfait préliminaire et quelques remarques relatives à la recherche grammaticale. Éditions J. Duculot, S. A. Gembloux.
- Wartburg Walter, v. et Zumthor Paul, Précis de syntaxe du français contemporain. Berne, Francke, 1947.

- Weber Hans, Das Tempusystem des Deutschen und Französischen. Übersetzung- und Strukturprobleme. Bern, Francke, 1954.
- Weinrich Harald, Tempus. Besprochene und erzählte Welt. Stuttgart, W. Kohlhammer Verlag, 1964.
- Wilmet Marc, Le système de l'indicatif en moyen français. (Etude des « tiroirs » de l'indicatif dans les farces, sotties et moralités françaises des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles.) Genève, 1970.
- Wilmet Marc, « L'imparfait dit hypocoristique. » Le Français moderne, Paris, 1968.
- Winkler Emil, Die seelische Grundlage der Imperfektverwendung im Romanischen. Germanisch-romanische Monatsschrift, 1924, pp. 233–244.
- Yvon Henri, L'imparfait de l'indicatif en français. Paris, Société d'Édition « Les belles lettres », 1926.
- Yvon H., Le passé simple est-il sorti de l'usage? Le Français moderne, 1963.
- Zezula Jaroslav, Le Passé simple dans la langue de la presse française d'aujourd'hui. Beiträge zur romanischen Philologie, Berlin, 1969, pp. 336–345.
- Золотарева А. С. О некоторых особенностях плюсквамперфекта в современном французском языке. Грамматика, фонетика и стилистика романских языков. Ленинград, 1971, pp. 222—225.

